



CHURCH OF DIVINE MERCY

Alamat: 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang
 Tel: 04-646 6881 / 013-5846881 | Emel: divinemercyppg@yahoo.com
 Situs Web: www.cdm.my | Facebook: Church of Divine Mercy Sg Ara
 Jam Kerja Pejabat Paroki: *Tutup hari Isnin*
 9.00 pg - 5.00 ptg (Selasa—Jumaat)
 9.00 pg - 1.00 ptg (Sabtu & Ahad)



PADERI PAROKI: Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap

JUN 2023 CDM Kampung-Ku

Rayakan iman kita: Kehadiran Kristus dalam Ekaristi

Niat Doa Paus Fransiskus

Kita berdoa agar masyarakat antarabangsa dapat berkomit secara konkrit untuk memastikan pemansuhan penyeksaan dan menjamin sokongan kepada mangsa & keluarga mereka

PERSEMBAHAN MISA

Misa hari kerja: sekurang-kurang 48 jam sebelum tarikh.
 Misa akhir minggu: sebelum 12 ptg hari Rabu setiap minggu.
 Untuk pendaftaran online, kirimkan tanda terima dan butiran* melalui emel: masscdmsgara@gmail.com
 (*nama arwah, ucapan syukur atau niat khusus)
 Bank: **Maybank #5073 9410 1910 atau Touch N' Go**
 No. Akaun: **Church of Divine Mercy**

"Pergilah, jadikanlah semua bangsa murid-Ku dan baptislah mereka dalam nama Bapa dan Anak dan Roh Kudus..." Mat 28:19

Bicara Paderi...

Hari minggu ini kita merayakan Minggu Tritunggal Mahakudus, sebuah perayaan yang merenungkan dan memuji misteri Tuhan, yang adalah satu dalam persekutuan tiga Pribadi, Bapa, Putra dan Roh Kudus. Perayaan Tritunggal Mahakudus membawa kita untuk merenungkan misteri Tuhan yang tidak berhenti menciptakan, menebus dan menguduskan, membolehkan setiap makhluk yang menyambut-Nya untuk memantulkan sinar keindahan, kebaikan dan kebenaran-Nya. Iman kepada Tritunggal adalah asas segalanya dalam agama kita. Tanpa pemahaman dasar tentang Tritunggal, kita tidak akan tahu siapa Roh Kudus itu, kerana Dia adalah Roh Bapa dan Anak. Kita tidak akan tahu siapa Yesus sebenarnya, kerana Dia adalah Anak Bapa yang diperanakkan secara kekal. Kita tidak akan tahu apa itu Surga, kerana Surga adalah tempat di mana kita akan berkongsi dalam kehidupan Bapa, Anak, dan Roh Kudus dalam satu persekutuan kasih yang penuh sukacita. Iman kepada Tritunggal juga memampukan kita untuk memahami secara lebih lengkap tentang apa erti hidup kita di dunia ini. Kita dipanggil untuk mengasihi sebagaimana Tuhan mengasihi, kerana Tuhan adalah kasih. Kasih adalah teras kepada segala yang wujud.

Memang benar bahawa kita tidak dapat memahami sepenuhnya misteri itu, tetapi itu bukan kerana ada sesuatu yang salah dengan misteri itu. Juga bukan kerana misteri itu belum dipahami dengan benar oleh Gereja. Ini kerana kita terhad—hal yang sangat baik untuk diingat. Ada banyak hal yang tidak sepenuhnya kita fahami. Salah satunya adalah Tuhan sendiri. Jika kita dapat memahami-Nya, kita tidak akan menyembah-Nya sebagai Tuhan, dan tidak akan menundukkan diri kita kepada-Nya. Tuhan jauh lebih besar, lebih tinggi, lebih kuat, dan lebih berilmu daripada kita. Dia melampaui kita

REFLEKSI:

Apakah saya merasa sulit untuk merenungkan misteri agung Tritunggal Mahakudus? Dapatkah saya merendahkan hati menerima pemahaman tidak sepenuhnya tentang misteri Tritunggal ini?

dalam segala hal. Namun, mengetahui kebenaran tentang Tuhan, seperti kebenaran lainnya, sangat membebaskan kerana kebenaran akan memerdekakan kita (cf. Jn 8:32). Yang benar adalah bahawa Tuhan bukanlah tiga "sesuatu" yang berbeza yang tercampur menjadi satu dalam satu pakej. Tuhan itu satu. Bapa adalah Tuhan; Anak adalah Tuhan; Roh Kudus adalah Tuhan. Masing-masing berbeza, tetapi mereka bukanlah tiga tuhan; malah satu makhluk ilahi. Seperti yang diajarkan oleh Katekismus kepada kita: "Orang-orang Kristian dibaptis dalam nama Bapa, Anak dan Roh Kudus: bukan dalam nama mereka, kerana dasar hanya ada satu Tuhan, iaitu Bapa yang mahakuasa, Anak-Nya yang tunggal dan Roh Kudus: Tritunggal Mahakudus" (KGK 233). Oleh kerana itu, ketika Yesus memerintahkan kita dalam Injil hari ini untuk pergi dan menjadikan semua bangsa murid-Nya, Ia memerintahkan kita untuk membaptis mereka "dalam nama Bapa, dan Putra, dan Roh Kudus." Tuhan adalah persekutuan Pribadi-pribadi dalam hubungan yang begitu sempurna sehingga membentuk kesatuan yang sempurna. Oleh kerana itu, ketika kita merenungkan hubungan-hubungan kita dengan Tuhan dan dengan orang lain - kita dapat memperoleh pemahaman yang berharga tentang Tuhan sendiri. Hubungan manusia adalah cerminan Tuhan di dunia: setiap keluarga adalah gambar Tuhan; setiap pernikahan adalah gambar Tuhan. Setiap kali manusia berkumpul dalam kesatuan dan kasih, mereka mencerminkan Tritunggal. Yohanes berkata, "Tidak seorang pun pernah melihat Tuhan; jika kita saling mengasihi, maka Tuhan tetap berada di dalam kita dan kasih-Nya makin sempurna di dalam kita" (1Yoh. 4:12). Kita telah ditarik ke dalam persekutuan kasih dengan Tuhan Tritunggal dan kita dipanggil untuk membagikan kasih ini kepada seluruh dunia.

MASA MISA & DOA	HARI	KETERANGAN
Chaplet Kerahiman Ilahi 8.30 pg Misa 9.00pg	AHAD 04 Jun	Minggu Tritunggal Ex 34: 4-6, 8-9 2 Cor 13: 11-13 Jn 3: 16-18
<i>Tiada Misa</i>	ISNIN 05 Jun	Santa Boniface, Uskup & Martir
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	SELASA 06 Jun	Santa Norbet, Uskup
Chaplet Kerahiman Ilahi 3.00 ptg	RABU 07 Jun	
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	KHAMIS 08 Jun	
Chaplet Kerahiman Ilahi 3.00 ptg	JUMAAT 09 Jun	Santa Ephrem, Diakon & Doktor
Lauds 6.20 pg Misa 6.45 pg	SABTU 10 Jun	
Novena kepada OMPH 5.15 ptg Misa 5.30 ptg		Korpus Christi Deut 8: 2-3, 14-16 1 Cor 10: 16-17 Jn 6: 51-58
Chaplet Kerahiman Ilahi 8.30 pg Misa Bahasa 9.00pg	AHAD 11 Jun	

PERAYAAN KORPUS KRISTI KEUSKUPAN PULAU PINANG 2023

Untuk Gereja Sinodal—Persekutuan, Penyertaan, Misi "Ambil, Istirahat & Ambil Bahagian"

Misa pelbagai Bahasa akan diadakan di Gereja Assumption diikuti dengan perarakan ke Gereja Our Lady of Sorrows untuk Pemberkatan.
 Makan malam akan disediakan selepas Misa.
 Tarikh/Masa: **Ahad, 11 Jun jam 5.00ptg** (Vespers jam **4.30ptg**)

Doa Suci, Sesi ceramah dan Pameran Ekaristi akan diadakan di seluruh paroki di Pulau Penang mulai hari **Jumaat, 2 Jun hingga Sabtu, 10 Jun**. Rujuk poster untuk butiran.

Doa & Meditasi

Selasa hingga Jumaat jam 3.00 ptg
 Kumpulan Doa Kerahiman Illahi—gereja
Rabu, 7 & 21 Jun jam 8.30 mlm
 Meditasi Kristian —Dewan St. Faustina
Rabu, 8 Jun jam 8.30 mlm
 Meditasi Kristian Cina —Dewan St. Faustina
Rabu, 14 & 28 Jun jam 8.15 mlm
 Kumpulan Charismatic Renewal CDM —Dewan St. Faustina

PENGUMUMAN PAROKI / DIOSIS

Liturgi untuk kanak-kanak: **jam 9.00 pg**
 Katekismus: **jam 10.45 pg - 12.00 ptg**
 Tarikh: **Ahad, 11, 18 & 25 Jun**
 Jika anda ingin menyokong dengan sumbangan makanan atau mnglhurkan bantuan untuk menyediakan, menghidang & membersihkan semasa Makan Pagi jangan ragu untuk bertanya Kumpulan Penyokong IbuBapa di tingkat bawah (basement) selepas Misa pagi.

Pusat Pembelajaran CDM : jam 2.00 ptg
 Tarikh: **Ahad, 11 & 25 Jun**
 Untuk pelajar sekolah rendah yang mengalami kesulitan dan Membaca, Menulis & Matematik di bilik darjah tingkat 2.

BANTUAN KAUNSELING TELEFON
 Jika anda dilanda tekanan, kebimbangan & kemurungan, bantuan kini hanya berjarak satu panggilan telefon. Hubungi berikut untuk membuat temu janji. Masa kaunseling yang sesuai akan diaturkan. Kerahsiaan tinggi terjamin.
 Tel: 011-10522313 / E-mel: cdmhelpdesk117@gmail.com
 "...janganlah tawar hati, sebab Tuhan berserta denganmu, ke mana saja kamu pergi" - Yohua 1:9

JUALAN NASI PANGSIT
 Apostolat Cina masih akan menerima pesanan nasi pangsit (RM12 sebungkus) di anjung gereja akhir minggu (**Sabtu, 3 Jun & Ahad, 4 Jun**). Pesanan boleh dikutip selepas Misa mulai **Ahad, 11 Jun**.

MISA KUDUS & FELLOWSHIP
 Sempena Pesta Kaamatan, Gawai & Kesyukuran 2023 peringat Diosis Pulau Pinang, Bapa Uskup Rt. Rev Dato Sebastian Francis akan merayakan Misa Kudus.
 Tarikh/Masa: **Ahad, 18 Jun jam 3.00pm**
 Tempat: Minor Basilica of St. Anne, BM
 Untuk maklumat lanjut, hubungi Sr. Marysia (019-8732382), Byron (013-5950232) atau Henry (012-8200199).

PERTANDING REKA BENTUK SEPANDUK
 Sempena Hari Komunikasi Sosial ke-57 dan ulang tahun ke-10 Paroki, kami mencari orang-orang kreatif untuk mereka bentuk pelbagai sepanduk untuk diletakkan di sekitar gereja bagi memamerkan kementerian, pencapaian dan pertumbuhan komuniti dan rohani kami melalui visual atau teks pendek.
 Untuk butiran lanjut: <https://bit.ly/43bnmXD>
 Hantar sebelum **Ahad, 18 Jun** ke cdmbulletin@gmail.com

WAKTU KUDUS KANAK-KANAK
 Dianjurkan khas untuk murid sekolah menengah. Ibubapa digalakan untuk menemani anak-anak mereka.
 Tarikh/Masa: **Ahad, 25 Jun jam 11.00pg hingga 12.00 ptg**

PEMBAHARUAN KARISMATIK KATOLIK
 CHARIS Semenanjung Malaysia akan menganjurkan sambutan untuk memperingati peristiwa sejarah ini. Tandai kalender anda dan sertai kami untuk memuji dan memuliakan nama Tuhan!
 Penceramah: Fr. Michael Payyapilly, VC
 Tarikh: **Khamis, 31 Aug hingga Sabtu, 2 Sep**
 Tempat: Gereja Keluarga Kudus, Kajang
 Donasi RM120. Makanan dan t-shirt disediakan.
 Pendaftaran: bit.ly/50Jubilee



CHURCH OF DIVINE MERCY

Address: 117, Jalan Kenari, Sungai Ara, 11900 Bayan Lepas, Penang
Tel: 04-646 6881 / 013-5846881 | **Email:** divinemerccypg@yahoo.com
Website: www.cdm.my | **Facebook:** Church of Divine Mercy Sg Ara
Parish Office Hours: *Closed on Monday*
 9am - 5pm (Tuesday - Friday)
 9am - 1pm (Saturday & Sunday)
PARISH PRIEST: Rev. Fr. Michael Raymond OFM. Cap



CDM Kampung-Ku --- JUNE 2023

Celebrate our faith: The real presence of Christ in the Eucharist

Pope Francis' Prayer Intentions

We pray that the international community may commit to in a concrete way in ensuring the abolition of torture and guarantee support to victims and their families.

MASS OFFERINGS

Weekday mass offerings: at least 48 hours in advance.
Weekend mass offerings: before 12pm Wednesday
 Email receipt & details* to masscdmsgara@gmail.com
 (*names of departed souls, thanksgiving or special intentions)
 Bank Acc: **Maybank #5073 9410 1910** or via *Touch N' Go*
 Acc Name: **Church of Divine Mercy**

"Go, therefore, and make disciples of all nations, baptizing them in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit..." - Matthew 28:19

Parish Priest speaks...

We celebrate this weekend the Solemnity of the Most Holy Trinity, a celebration contemplating and lauding the mystery of the God, who is one in the communion of the three Persons, the Father, the Son and the Holy Spirit. The Feast of the Most Holy Trinity leads us to contemplate the mystery of God who unceasingly creates, redeems and sanctifies, enabling every creature that welcomes him to reflect a ray of his beauty, goodness and truth. Faith in the Trinity is the foundation of everything else in our religion. Without some basic understanding of the Trinity, we would have no idea who the Holy Spirit is, for he is the Spirit of the Father and the Son. We would not know who Jesus really is, for he is the eternally begotten Son of the Father. We would not know what Heaven is, for Heaven is where we will share in the life of the Father, the Son, and the Holy Spirit in one joyful communion of love. Faith in the Trinity also enables us to understand more fully what our life here on earth is about. We are called to love as God loves, because God *is* love. Love is at the very core of everything that exists. It is certainly true we cannot fully grasp the mystery, but that is not because there is something wrong with the mystery. Nor is it because it has not been properly understood by the Church. It is because we are limited—which is a very good thing to remember. There are many things we simply do not fully understand. One of them is God himself. If we could understand him, we would not worship him as God, nor would we submit ourselves to

him. God is infinitely bigger, higher, stronger, and more knowledgeable than we are. He surpasses us in every way. Still, to know the truth about God, like any truth, is very liberating because the truth will set us free (cf. Jn 8:32). The truth is that God is not three different "things" all mixed up together in one package. God is one, The Father is God; the Son is God; the Holy Spirit is God. Each is distinct and yet they are not three gods; there is one divine being. As the *Catechism* teaches us: "Christians are baptized in the *name* of the Father and of the Son and of the Holy Spirit: not in their *names*, for there is only one God, the almighty Father, his only Son and the Holy Spirit: the Most Holy Trinity" (CCC 233). Therefore, when Jesus charges us in today's Gospel to go and make disciples of all nations, he tells us to baptize them "in the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit." God is a communion of Persons in relationships so perfect that they form a perfect unity. Therefore, as we reflect on relationships—our relationship with God and with others—we can gain precious insight into God himself. Human relationships are reflections of God in the world: every family is an image of God; every marriage is an image of God. Every time people gather in unity and love, they reflect the Trinity. As St. John says, "No one has ever seen God; if we love one another, God remains in us, and his love is perfected in us" (1Jn 4:12). We have been drawn into this communion of love with the Triune God and we are called to share this love with the whole world.

REFLECTION:

*Do I find it difficult to ponder on the great mystery of the Holy Trinity?
 Can I humbly accept my human limitations in not understanding fully this mystery of the Trinity?*



Prayers & Meditation

Tuesdays—Fridays at 3.00pm

Divine Mercy prayer group—church

Wed, 7 & 21 June at 8.30pm

English Christian Meditation —St. Faustina Hall

Thur, 8 June at 8.30pm

Chinese Christian Meditation —St. Faustina Hall

基督徒默禱。与主建立更深层的关系

Wed, 14 & 28 June at 8.15pm

CDM Charismatic Renewal Group —St. Faustina Hall

MASS & PRAYER TIMES

MASS & PRAYER TIMES	DAY	DESCRIPTION
DM Chaplet 8.30am Mass 9.00am	SUN 04 June	Trinity Sunday Ex 34: 4-6, 8-9 2 Cor 13: 11-13 Jn 3: 16-18
No Mass	MON 05 June	St. Boniface, Bishop & Martyr
Lauds 6.20am Mass 6.45am	TUE 06 June	St. Norbert, Bishop
DM Chaplet 3.00pm	WED 07 June	
Lauds 6.20am Mass 6.45am	THU 08 June	
DM Chaplet 3.00pm	FRI 09 June	St Ephrem, Deacon & Doctor
Lauds 6.20am Mass 6.45am	SAT 10 June	
Novena for OMPH 5.15pm Mass 5.30pm		

DM Chaplet 8.30am BM Mass 9.00am	SUN 11 June	Corpus Christi Deut 8: 2-3, 14-16 1 Cor 10: 16-17 Jn 6: 51-58
--	------------------------------	---

PENANG ISLAND DEANERY CORPUS CHRISTI CELEBRATION 2023

*For a Synodal Church;
 Communion, Participation, Mission
 "Take, Break & Partake"*

After 4 years, we once again are able to walk with Jesus on the streets of Georgetown!
 Multi-lingual Mass will be at **Assumption Church** followed by procession to **Church of Our Lady of Sorrows** for Benediction. Fellowship dinner after Mass.
 Date/Time: **Sun, 11 June at 5.00pm** (Vespers at **4.30pm**)

Holy Hour, Talk Sessions & Exhibitions on the Eucharist will be held throughout the Penang Island parishes from **Fri, 2 June to Sat, 10 June.**
 Refer to attached poster for details.



Scan the QR Code for E-bulletin, Mass Schedules, and other Parish updates



PARISH / DIOCESE ANNOUNCEMENTS

Children's Liturgy of the Word (CLOW): 9.00am
Catechism: 10.45am
Dates: Sundays 11, 18 & 25 June
 If you wish to support by contributing food or lend a helping hand to set up, serve & clean up during Coffee Mornings, feel free to approach the Parents' Support Group at the basement after Sunday morning Mass.
Coffee Morning on 18 June will be organised by BEC Zone K.

CDM Learning Centre: 2.00pm
Dates: Sundays, 11 & 25 June
 For primary school students struggling in Reading, Writing & Math at the 2nd floor classrooms.

BEC Leaders' Meeting: Tue, 6 June at 8.30pm
BEC Gathering: Fri, 23 June 2023 at 8.30pm
Basic Ecclesial Community is understood as an area-based grouping of 10-20 families, where there's a sense of belonging, faith sharing, life witnessing and service in love & hope.

PHONE COUNSELLING SERVICES
 If you are overwhelmed with stress, anxiety & depression, help is now a phone call away.
 Contact the following for an appointment:
 Tel: 011-10522313 / Email: cdmhelpdesk117@gmail.com
 A proper counselling time will be arranged. High confidentiality assured.
"...do not be discouraged, for the Lord your God will be with you wherever you go" -Joshua 1:9

RICE DUMPLING ON SALE 粽子出售
 The Chinese Apostolate will still be taking pre-orders of rice dumplings (RM12 each) at the church porch this weekend (**Sat, 3 June & Sun, 4 June**). Orders can be collected after weekend Masses from **Sun, 11 June** onwards.
 粽子出售—MYR12/粒 (预购即日起至**2023年6月4日**)
 取粽子日期: 从**2023年6月11日**起, 在弥撒之后

BANNER DESIGN COMPETITION
 In conjunction with the 57th World Social Communications and our Parish's 10th anniversary, we are seeking creative minds to design a range of banners to display around the church to showcase our ministries, accomplishments, community & spiritual growth using visuals or short texts.
 For more details: <https://bit.ly/43bnmXD>
 Submit by **Sun, 18 June** to cdmbulletin@gmail.com

CHILDREN'S HOLY HOUR
 Specially organised for secondary school students. Parents are encouraged to accompany their children.
 Date/Time: **Sun, 25 June at 11.00am to 12.00pm**
 Venue: inside church

CATHOLIC CHARISMATIC RENEWAL 50TH GOLDEN JUBILEE
 CHARIS Peninsular Malaysia is organising a celebration to commemorate this milestone with Fr. Michael Payyapilly as speaker. Donation RM120. Meals & t-shirt provided.
 Dates: **Thur, 31 Aug to Sat, 2 Sep**
 Venue: Church of the Holy Family, Kajang
 Registration: bit.ly/50Jubilee

